



CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

El Rector de la Universidad de Córdoba, España (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

Y el Rector de la Universidad de Napoles Federico II, Prof. Matteo Lorito.

Las dos partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y firmar este Convenio,

De acuerdo con las regulaciones siguientes:

- En Italia, la Ley 240/2010 art. 19; el decreto ministerial 226/2021 por el que se regulan los estudios de Doctorado; así como la normativa reguladora de los Estudios de Doctorado de la Universidad de Nápoles Federico II

- En España, Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades; el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan los Estudios de Doctorado; los Estatutos de la Universidad de Córdoba; así como la Normativa Reguladora de los Estudios de Doctorado de la Universidad de Córdoba

DECLARAN:

Que las dos instituciones desean instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de los candidatos al doctorado, así como iniciativas de colaboración en materia de investigación.

En este contexto, las dos instituciones

ACUERDAN

Establecer un convenio para la cotutela de la Tesis Doctoral de D.^a **Julia López Espejo**, con el Título: "La prohibición Constitucional y Europea de incurrir en Bis In idem: sus consecuencias en el ámbito Tributario Sancionador".

CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 1. Inscripción

La doctoranda D.^a Julia López Espejo deberá estar inscrita para la realización de su tesis en régimen de cotutela, a partir del curso académico **2023-2024**, durante un periodo no inferior a dos cursos académicos ni superior a cinco. El periodo de trabajo estará repartido entre las dos instituciones. El tiempo de estancia en cada una de las dos universidades no será inferior a seis meses; podrá realizarse de una sola vez o por periodos de al menos 2 meses.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI
FEDERICO II

AGREEMENT FOR THE JOINT SUPERVISION OF A THESIS

The Chancellor of the University of Córdoba, Spain (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

And the Chancellor of the University of Naples Federico II, Prof. Matteo Lorito

Each acknowledging that the other is legally empowered to enter into this agreement,

In due observance to the following regulations:

- In Italy, the Law 240/2010 art. 19; the Ministerial Decree 226/2021 containing rules on the subject of research doctorates; as well as the regulation of Doctoral Studies at the University of Naples Federico II.

-The Spanish the Organic Law 6/2001 of 21 December, of Universities; Royal Decree 99/2011, of January 28, by which the PhD is regulated; the Statutes of the University of Cordoba; as well as the regulations of Doctoral Studies at the University of Córdoba.

HEREBY DECLARE:

That the two institutions seek to develop and enhance their scientific cooperation with a view to favouring the mobility of PhD candidates, and to embark upon joint research initiatives.

Accordingly, the two institutions

AGREE

To undertake the joint supervision of the Doctoral Thesis of Mrs. **Julia López Espejo**, entitled: "The Constitutional and European prohibition of Bis In idem: its consequences in the field of Tax Penalties".

ADMINISTRATIVE TERMS

Article 1. Registration

The PhD Candidate, Mrs. Julia López Espejo shall be registered for the preparation of a jointly-supervised thesis, from the academic year **2023-2024** onwards, for a period of no less than two academic years and no more than five. The study period will be divided between the two institutions. A minimum of six months shall be spent at each University all at once, or in periods of at least two months.



La doctoranda D.^a Julia López Espejo deberá cumplir todos los requisitos establecidos por ambas instituciones en relación a la admisión al programa de doctorado, su progreso y evaluación.

Artículo 2. Derechos de inscripción

La doctoranda D.^a Julia López Espejo estará inscrita en las dos universidades. Abonará los derechos de inscripción en la **Universidad de Córdoba**. En la **Universidad de Nápoles Federico II** el doctorando tendrá que pagar el impuesto regional a la ADISURC por cada año de inscripción.

Artículo 3. Cobertura social

La doctoranda D.^a Julia López Espejo se beneficiará del régimen de seguridad social vigente en la institución de origen (**Universidad de Córdoba**).

El doctorando será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación en caso de enfermedad o accidente durante los periodos de movilidad, de acuerdo con la normativa de cada universidad. Finalmente, estará obligado a ser titular de una garantía de responsabilidad civil válida para la duración de su estancia en el seno de la universidad en la que realice las estancias.

Artículo 4. Financiación de los gastos del tribunal

La universidad en que se celebre la Tesis financiará los gastos del Tribunal, de acuerdo con lo estipulado en la misma para la modalidad de mención Doctorado Internacional.

CONDICIONES ACADÉMICAS

Artículo 5. Elaboración de la tesis

El doctorando efectuará su trabajo de investigación bajo el control y responsabilidad de los siguientes directores de tesis, en cada una de las dos universidades:

Por la **Universidad de Córdoba**

Director 1: Dr. **Fernando Casana Merino**

NIF:30432323-B

Programa de Doctorado: **Ciencias Sociales y Jurídicas**

Por la **Universidad de Córdoba**

Director 2: Dra. **Esther Bueno Gallardo**

NIF: 08845754-T

Programa de Doctorado: **Ciencias Sociales y Jurídicas**

Por la **Universidad de Nápoles Federico II**

Directora: Dra. **Roberta Antonietta Giuseppina Alfano**

Passport number: CA12101CZ

Departamento: Di Giurisprudenza

Estos profesores se comprometen a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la citada Tesis Doctoral. El Informe positivo de ambos supervisores será un prerequisite necesario para la admisión de la Tesis a su examen final.

The PhD Candidate, Mrs. Julia López Espejo, must meet all the requirements of both institutions regarding admission to the doctoral program, their progress and evaluation.

Article 2. Registration Fees

The PhD Candidate, Mrs. Julia López Espejo shall be registered at both Universities. She will pay registration fees at the **University of Cordoba**. At the **University of Naples Federico II** the PhD Candidate will have to pay the regional tax to ADISURC for each year of enrolment.

Article 3. Social Security Cover

The PhD Candidate, Mrs. Julia López Espejo will be covered by the social security regime in force at the home institution (**University of Cordoba**).

The doctorate student will be responsible for their health coverage in case of illness or accident during their stay at each of the universities. Likewise they are responsible for purchasing repatriation insurance in case of illness or accident during periods of mobility, according to the rules of each university. Finally, they will be obliged to hold valid civil liability insurance for the duration of their stay within the university where they are studying.

Article 4. Payment of the expenses for the PhD Examining Committee

The university where the thesis is defended shall finance the committee's expenses, according to the provisions on theses determined under the International Doctorate framework.

ACADEMIC TERMS

Article 5. Thesis preparation

The PhD candidate will undertake research work under the guidance and responsibility of the following thesis supervisors at each University:

At the **University of Cordoba**

Supervisor 1: Prof. **Fernando Casana Merino**

NIF: 30432323-B

Doctoral Program; **Social and Legal Sciences**

At the **University of Cordoba**

Supervisor 2: Prof. **Esther Bueno Gallardo**

NIF: 08845754-T

Doctoral Program; **Social and Legal Sciences**

At the **University of Naples Federico II**

Supervisor: Mrs. **Roberta Antonietta Giuseppina Alfano**

Passport number: CA12101CZ

Department: Di Giurisprudenza

The above supervisors undertake to provide the fully-coordinated joint supervision of the mentioned Doctoral Thesis. The positive assessment of both thesis supervisors shall be a necessary prerequisite for admission to the final examination.



Artículo 6. Condiciones de presentación y defensa

El tribunal ante el que se defenderá la Tesis se decidirá de mutuo acuerdo entre las dos universidades y su composición se regulará por la normativa vigente en la universidad en que se presente. Debe incluir a profesores de ambas instituciones.

La tesis: Será defendida en la **Universidad de Córdoba**. Será redactada y defendida en **español** y completada por un resumen en **italiano**.

El título: Aprobada la tesis, ambas universidades se comprometen a expedir los correspondientes títulos de Doctor. En el título de Doctor se incluirá la mención de "Tesis en régimen de cotutela con la Universidad de Nápoles Federico II"

Registro, derechos de autoría y reproducción: El doctorando se compromete a respetar la normativa vigente en cada uno de los países para el registro, derechos de autoría y reproducción de la Tesis Doctoral.

Artículo 7. Vigencia del Convenio

Este acuerdo entrará en vigor el día en que esté firmado por ambas partes. Será válido por 5 años, renovado o terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes o a instancias de cualquiera de las dos universidades.

Firmas

En prueba de lo cual, este Acuerdo se firma por duplicado con el mismo contenido, en español y en inglés, quedando un original en poder de cada institución.

Article 6. Submission and defence of the thesis

The panel before which the thesis must be defended will be appointed by agreement between the two universities and its composition shall be governed by the laws in force in the country of the university where the thesis defense will take place. It should include professors from both universities

Thesis: The thesis shall be read at the **University of Cordoba**. It will be written and read in **spanish**, and will include an extended summary in **italian**.

Degree: Once the thesis has been successfully examined, both universities shall award the degree of Doctor. The PhD degree certificate will include the mention: "Jointly supervised with the University of Naples Federico II"

Registration and copyright: The PhD candidate undertakes to comply with the regulations in force in each country with regard to the registration and copyright of the Doctoral Thesis.

Article 7. Term of the Agreement

This agreement shall enter into force on the date of signature by both parties. It will be valid for five years, renewable by mutual agreement of the parties or terminated at any time by mutual agreement between the parties or at the request of either of the two universities.

Signature

In witness whereof, this Agreement is hereby signed in duplicate with the same content, in Spanish and English, one being held by each of the parties.

Córdoba, ____ / ____ / ____ 30470346S MANUEL TORRALBO (R: Q1418001B) Firmado digitalmente por 30470346S MANUEL TORRALBO (R: Q1418001B) Fecha: 2023.07.03 11:11:19 +02'00' Dr. D. Manuel Torralbo Rodríguez Rector de la Universidad de Córdoba.	Napoli, ____ / ____ / ____ Firmato digitalmente da Matteo LORITO O = Università degli Studi di Napoli Federico II T = Rettore C = IT Dr. Prof. Matteo Lorito The Chancellor of the University of Naples Federico II
Dr. Sergio Castro García CASTRO GARCIA SERGIO - 44363614H Firmado digitalmente por CASTRO GARCIA SERGIO - 44363614H Fecha: 2023.05.19 08:38:10 +02'00' Director de la Escuela de Doctorado Universidad de Córdoba.	Dr. Massimo Iovane Firmato digitalmente da MASSIMO IOVANE CN = IOVANE MASSIMO O = Università degli Studi di Napoli Federico II C = IT Director of the Graduate School University of Naples Federico II



Dr. Fernando Casana Merino CASANA MERINO FERNANDO - 30432323B Firmado digitalmente por CASANA MERINO FERNANDO - 30432323B Fecha: 2023.04.17 11:06:38 +02'00' Dra. Esther Bueno Gallardo BUENO GALLARDO ESTHER - 08845754T Firmado digitalmente por BUENO GALLARDO ESTHER - 08845754T Fecha: 2023.04.17 18:57:09 +02'00' Directores de Tesis Universidad de Córdoba	Dra. Roberta Antonietta Giuseppina Alfano ALFANO ROBERTA ANTONIETT A G Firmato digitalmente da ALFANO ROBERTA ANTONIETTA G Data: 2023.04.14 12:53:40 +02'00' Thesis supervisor University of Naples Federico II
Mr./Mrs. Julia López Espejo LOPEZ ESPEJO JULIA - 32733133Q Firmado digitalmente por LOPEZ ESPEJO JULIA - 32733133Q Fecha: 2023.04.17 09:30:43 +02'00' The doctorate candidate, NIF 32733133Q	

